

# Rapport financier 2012 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Saint-Ferréol-les-Neiges

Code géographique : 21010

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé S3

## **Section I - États financiers consolidés**

Table des matières	S4
États financiers consolidés audités	S5 - S25
Renseignements consolidés non audités	S26 - S28

## **Section II - Autres renseignements financiers**

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

---

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Martin Leith, atteste la véracité du rapport financier consolidé  
de Saint-Ferréol-les-Neiges pour l'exercice terminé le 31 décembre 2012.  
(Nom de l'organisme)

Date

2013-06-25

Signature



Dernière modification : 2013-09-25 13:14:51

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Section I</b>	
<b>États financiers consolidés audités</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés (1)	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales (1)	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales (1)	16
Charges par objets (1)	17
État consolidé des résultats	18
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État consolidé de la situation financière	20
État consolidé des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	22
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé	23
Avantages sociaux futurs	24
Endettement total net à long terme	25
<b>Renseignements consolidés non audités</b>	
Analyse des revenus consolidés	27
Analyse des charges consolidées	28
<b>Section II</b>	
Autres renseignements financiers - Table des matières	30

(1) *Lorsque le rapport financier est consolidé, ces pages ne s'appliquent pas.*

## **Section I - États financiers consolidés**

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

---

Aux membres du conseil,

J'ai effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges et des organismes qui sont sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2012, l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

**Responsabilité de la direction pour les états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

**Responsabilité de l'auditeur**

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

J'estime que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**Opinion**

À mon avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2012, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

**Observations**

Sans pour autant modifier mon opinion, j'attire votre l'attention sur le fait que la municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

---

territoire et présentées aux pages 15, 23-1 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.



Richard Bédard, CPA Inc.  
CPA auditeur, CGA, permis de comptabilité publique no. A116804

DATE 2013-06-25

Dernière modification : 2013-07-08 10:36:11

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL**

---

DATE 2013-06-25

Dernière modification : 2013-09-25 13:14:51

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Réalisations 2011	Budget 2012	Réalisations 2012			Total consolidé <sup>1</sup>
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Ventilation de l'amortissement	Organismes contrôlés	
<b>Revenus</b>						
<b>Fonctionnement</b>						
Taxes	1	4 221 059	4 411 080	4 448 445		4 448 445
Compensations tenant lieu de taxes	2	16 388	15 600	15 952		15 952
Quotes-parts	3				151 435	
Transferts	4	306 822	271 350	286 867		46 394
Services rendus	5	129 927	99 100	148 083		211 619
Imposition de droits	6	256 140	155 000	275 083		359 702
Amendes et pénalités	7	25 998	17 000	20 433		275 083
Intérêts	8	38 353	25 000	32 849		20 433
Autres revenus	9	513 821	466 000	504 502		32 884
	10	5 508 508	5 460 130	5 732 214		310 636
					720 119	6 160 898
<b>Investissement</b>						
Taxes	11					
Quotes-parts	12					
Transferts	13	252 564		452 470		452 470
Autres revenus						
Contributions des promoteurs	14	213 000				
Autres	15	3 545 825		400		400
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16					
	17	4 011 389		452 870		452 870
	18	9 519 897	5 460 130	6 185 084		720 119
					6 613 768	
<b>Charges</b>						
Administration générale	19	1 061 438	950 240	1 126 549	69 117	13 573
Sécurité publique	20	582 084	607 970	600 714	27 632	
Transport	21	1 078 692	1 154 650	1 317 794	270 969	1 588 763
Hygiène du milieu	22	827 772	746 260	787 948	407 880	143 028
Santé et bien-être	23	3 561	4 370	7 740		1 235 790
Aménagement, urbanisme et développement	24	274 351	357 800	288 214	70 138	7 740
Loisirs et culture	25	345 557	371 460	368 618		358 352
Réseau d'électricité	26					862 643
Frais de financement	27	399 118	391 940	390 212		542 394
Amortissement des immobilisations	28	832 369	563 930	845 736	( 845 736 )	459 307
	29	5 404 942	5 148 620	5 733 525		768 090
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	30	4 114 955	311 510	451 559		(47 971)
						403 588

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Réalisations 2011		Budget 2012		Réalisations 2012	
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé <sup>1</sup>	
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1 4 114 955	311 510	451 559	(47 971)	403 588	
Moins: revenus d'investissement	2 ( 4 011 389 ) ( ) ( )	452 870	452 870	) ( ) ( )	452 870	
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3 103 566	311 510	(1 311)	(47 971)	(49 282)	
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>						
<i>Ajouter (déduire)</i>						
<b>Immobilisations</b>						
Amortissement	4 832 369	563 930	845 736	72 676	918 412	
Produit de cession	5					
(Gain) perte sur cession	6					
Réduction de valeur / Reclassement	7					
	8 832 369	563 930	845 736	72 676	918 412	
<b>Propriétés destinées à la revente</b>						
Coût des propriétés vendues	9					
Réduction de valeur / Reclassement	10					
	11					
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>						
Remboursement ou produit de cession	12					
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13					
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14 143 600		143 600		143 600	
	15 143 600		143 600		143 600	
<b>Financement</b>						
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16					
Remboursement de la dette à long terme	17 ( 781 104 ) ( )	877 610 ) ( )	853 869 ) ( )	209 679 ) ( )	1 063 548 )	
	18 (781 104)	(877 610)	(853 869)	(209 679)	(1 063 548)	
<b>Affectations</b>						
Activités d'investissement	19 ( (235 288) ) ( )	10 000 ) ( )	238 780 ) ( )	) ( )	238 780 )	
Excédent (déficit) accumulé						
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20 25 593	100 000			180 996	180 996
Excédent de fonctionnement affecté	21				3 978	3 978
Réserves financières et fonds réservés	22 (258 400)	(87 830)	(4 949)			(4 949)
Montant à pourvoir dans le futur	23					
Financement des investissements en cours	24					
	25 2 481	2 170	(243 729)	184 974	(58 755)	
	26 197 346	(311 510)	(108 262)	47 971	(60 291)	
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	27 300 912	(109 573)		(109 573)		

<sup>88</sup> 1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Réalisations 2011		Budget 2012		Réalisations 2012		Total consolidé <sup>1</sup>
	Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
<b>Revenus d'investissement</b>	1	4 011 389			452 870		452 870
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
<b>Immobilisations</b>							
Acquisition							
Administration générale	2	( 2 555 051 )	( 285 000 )	( 1 076 918 )	( 1 076 918 )	( 1 076 918 )	
Sécurité publique	3	( )	( 269 898 )	( )	( )	( 269 898 )	
Transport	4	( 664 836 )	( 2 080 000 )	( 1 265 816 )	( )	( )	1 265 816 )
Hygiène du milieu	5	( 1 044 590 )	( 1 168 700 )	( 13 311 )	( )	( )	13 311 )
Santé et bien-être	6	( )	( )	( )	( )	( )	( )
Aménagement, urbanisme et développement	7	( 322 452 )	( 5 000 )	( 17 775 )	( )	( )	17 775 )
Loisirs et culture	8	( )	( 51 150 )	( )	( )	( 15 273 )	15 273 )
Réseau d'électricité	9	( )	( )	( )	( )	( )	( )
	10	( 4 586 929 )	( 3 589 850 )	( 2 643 718 )	( 15 273 )	( )	2 658 991 )
<b>Propriétés destinées à la revente</b>							
Acquisition	11	( )	( )	( )	( )	( )	( )
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>							
Émission ou acquisition	12	( )	( )	( )	( )	( )	( )
<b>Financement</b>							
Financement à long terme des activités d'investissement	13	300 000	3 428 700	600 000			600 000
<b>Affectations</b>							
Activités de fonctionnement	14	(235 288)	10 000	238 780			238 780
Excédent accumulé							
Excédent de fonctionnement non affecté	15						
Excédent de fonctionnement affecté	16				(3 978)	(3 978)	
Réserves financières et fonds réservés	17	126 837	151 150	21 941			21 941
	18	(108 451)	161 150	260 721	(3 978)	(3 978)	256 743
	19	(4 395 380)		(1 782 997)	(19 251)	(19 251)	(1 802 248)
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	20	(383 991)		(1 330 127)	(19 251)	(19 251)	(1 349 378)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Réalisations 2011	Budget 2012	Administration municipale	Réalisations 2012	Organismes contrôlés	Total consolidé <sup>1</sup>
	Administration municipale	Administration municipale		Organismes contrôlés		
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	4 114 955	311 510	451 559	(47 971)	403 588
Variation des immobilisations						
Acquisition	2	( 4 586 929 )	( 3 589 850 )	( 2 643 718 )	( 15 273 )	( 2 658 991 )
Produit de cession	3					
Amortissement	4	832 369	563 930	845 736	72 676	918 412
(Gain) perte sur cession	5					
Réduction de valeur / Reclassement	6					
	7	( 3 754 560 )	( 3 025 920 )	( 1 797 982 )	57 403	( 1 740 579 )
Variation des propriétés destinées à la revente	8			8 127		8 127
Variation des stocks de fournitures	9			2 092	2 543	4 635
Variation des autres actifs non financiers	10	81 358		( 20 337 )	625	( 19 712 )
	11	81 358		( 10 118 )	3 168	( 6 950 )
<b>Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette</b>	12	441 753	( 2 714 410 )	( 1 356 541 )	12 600	( 1 343 941 )
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	( 8 724 967 )		( 8 282 914 )	( 171 617 )	( 8 454 531 )
Redressement aux exercices antérieurs	14	301		( 1 205 )		( 1 205 )
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	( 8 724 666 )		( 8 284 119 )	( 171 617 )	( 8 455 736 )
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	16	( 8 282 913 )		( 9 640 660 )	( 159 017 )	( 9 799 677 )

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2011	2012	
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>				
Encaisse	1	(2 619)	(19 702)	74 695
Placements temporaires	2	500 000	400 000	400 000
Débiteurs (note 5)	3	1 065 207	1 214 888	1 159 604
Prêts (note 6)	4			
Placements à long terme (note 7)	5	1 866 800	1 723 200	1 723 200
Participations dans des entreprises municipales	6			
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7			
Autres actifs financiers (note 9)	8			
	9	3 429 388	3 318 386	1 234 299
				4 552 685
<b>PASSIFS</b>				
Découvert bancaire	10			
Emprunts temporaires	11	80 000	1 650 000	43 700
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	749 451	687 286	24 385
Revenus reportés (note 11)	13			
Dette à long terme (note 12)	14	10 882 850	10 621 760	1 325 231
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15			
	16	11 712 301	12 959 046	1 393 316
				14 352 362
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	<b>17</b>	<b>(8 282 913)</b>	<b>(9 640 660)</b>	<b>(159 017)</b>
				(9 799 677)
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>				
Immobilisations (note 13)	18	19 964 680	21 762 663	1 703 186
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	8 127		
Stocks de fournitures	20	5 000	2 908	11 133
Autres actifs non financiers (note 15)	21	24 784	45 120	7 584
	22	20 002 591	21 810 691	1 721 903
				23 532 594
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	761 915	652 342	1 184 931
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	24	409 733	392 741	392 741
Montant à pourvoir dans le futur	25	( )	( )	( )
Financement des investissements en cours	26	(319 873)	(1 650 000)	(1 650 000)
Investissement net dans les éléments à long terme	27	10 867 903	12 774 948	377 955
	28	11 719 678	12 170 031	1 562 886
				13 732 917

→ 1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	<b>Réalisations 2011</b>		<b>Réalisations 2012</b>		<b>Total consolidé<sup>1</sup></b>
	<b>Administration municipale</b>	<b>Administration municipale</b>	<b>Organismes contrôlés</b>	<b>Total consolidé<sup>1</sup></b>	
<b>Activités de fonctionnement</b>					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	4 114 955	451 559	(47 971)	403 588
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	832 369	845 736	72 676	918 412
Autres	3		(1 207)		(1 207)
	4				
	5	4 947 324	1 296 088	24 705	1 320 793
Variation nette des éléments hors caisse					
Débiteurs	6	(268 343)	(149 681)	190 088	40 407
Autres actifs financiers	7				
Créditeurs et charges à payer	8	335 790	(62 165)	(2 915)	(65 080)
Revenus reportés	9			1 316	1 316
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10				
Propriétés destinées à la revente	11		8 127		8 127
Stocks de fournitures	12		2 092	2 543	4 635
Autres actifs non financiers	13	81 358	(20 336)	626	(19 710)
	14	5 096 129	1 074 125	216 363	1 290 488
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>					
Acquisition	15	( 4 586 929 )	( 2 643 718 )	( 15 273 )	( 2 658 991 )
Produit de cession	16				
	17	( 4 586 929 )	( 2 643 718 )	( 15 273 )	( 2 658 991 )
<b>Activités de placement</b>					
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	18	( )	( )	( )	( )
Remboursement ou cession	19				
Variation nette des placements temporaires	20	(500 000)	100 000		100 000
Variation nette des autres placements à long terme	21		143 600		143 600
	22	(500 000)	243 600		243 600
<b>Activités de financement</b>					
Émission de dettes à long terme	23	300 000	600 000		600 000
Remboursement de la dette à long terme	24	( 803 500 )	( 861 090 )	( 209 679 )	( 1 070 769 )
Variation nette des emprunts temporaires	25	80 000	1 570 000	13 900	1 583 900
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26				
Autres	27				
	28				
	29	(423 500)	1 308 910	(195 779)	1 113 131
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>					
et des équivalents de trésorerie	30	(414 300)	(17 083)	5 311	(11 772)
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice</b>	31	267 780	(2 618)	69 384	66 766
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice<sup>2</sup></b>	32	(146 520)	(19 701)	74 695	54 994

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

2. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Réalisations 2011 Administration municipale	Budget 2012 Administration municipale	Administration municipale	Réalisations 2012	Organismes contrôlés	Total consolidé <sup>1</sup>
				Organismes contrôlés		
<b>Rémunération</b>	1	779 602	893 050	845 286	267 643	1 112 929
<b>Charges sociales</b>	2	148 470	182 990	176 041	14 750	190 791
<b>Biens et services</b>	3	2 294 764	2 584 830	2 570 738	338 536	2 909 274
<b>Frais de financement</b>						
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge						
De l'organisme municipal	4	389 760	383 680	381 113	57 886	438 999
D'autres organismes municipaux	5					
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6		8 260			
D'autres tiers	7					
Autres frais de financement	8	9 358		9 099	11 209	20 308
<b>Contributions à des organismes</b>						
Organismes municipaux						
Quotes-parts	9	622 675	531 880	588 574	5 390	453 964
Autres	10					
Autres organismes	11	184 344		173 338		21 903
<b>Amortissement des immobilisations</b>	12	832 369	563 930	845 736	72 676	918 412
<b>Autres</b>						
-	13	143 600		143 600		143 600
-	14					
-	15					
	16	5 404 942	5 148 620	5 733 525	768 090	6 210 180

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Budget 2012	Réalisations	
		2012	2011
<b>Revenus</b>			
Taxes	1	4 411 080	4 448 445
Compensations tenant lieu de taxes	2	15 600	15 952
Quotes-parts	3		
Transferts	4	271 350	785 731
Services rendus	5	99 100	359 702
Imposition de droits	6	155 000	275 083
Amendes et pénalités	7	17 000	20 433
Intérêts	8	25 000	32 884
Autres revenus	9	466 000	675 538
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10		
	11	5 460 130	6 613 768
			9 934 259
<b>Charges</b>			
Administration générale	12	1 017 480	1 069 239
Sécurité publique	13	630 030	628 346
Transport	14	1 629 280	1 588 763
Hygiène du milieu	15	746 260	1 235 790
Santé et bien-être	16	4 370	7 740
Aménagement, urbanisme et développement	17	357 800	358 352
Loisirs et culture	18	371 460	862 643
Réseau d'électricité	19		
Frais de financement	20	391 940	459 307
	21	5 148 620	6 210 180
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	<b>22</b>	<b>311 510</b>	<b>4 107 705</b>
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		13 330 537
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24		(1 208)
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		13 329 329
<b>Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice</b>	<b>26</b>	<b>13 732 917</b>	<b>13 330 537</b>

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Budget 2012	Réalisations	
		2012	2011
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	311 510	403 588
Variation des immobilisations			
Acquisition	2 (	) (	2 658 991 ) (
Produit de cession	3		4 594 318 )
Amortissement	4		905 982
(Gain) perte sur cession	5		
Réduction de valeur / Reclassement	6		
	7		(1 740 579) (3 688 336)
Variation des propriétés destinées à la revente	8		8 127
Variation des stocks de fournitures	9		4 635
Variation des autres actifs non financiers	10		(19 712) 80 472
	11		(6 950) 76 694
<b>Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette</b>	12	311 510	(1 343 941) 496 063
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13		(8 454 531) (8 950 305)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14		(1 205) (288)
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15		(8 455 736) (8 950 593)
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	16		(9 799 677) (8 454 530)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>			
Encaisse	1	54 993	66 766
Placements temporaires	2	400 000	500 000
Débiteurs (note 5)	3	2 374 492	2 414 899
Prêts (note 6)	4	—	—
Placements à long terme (note 7)	5	1 723 200	1 866 800
Participations dans des entreprises municipales	6	—	—
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7	—	—
Autres actifs financiers (note 9)	8	—	—
	9	4 552 685	4 848 465
<b>PASSIFS</b>			
Débours bancaire	10	—	—
Emprunts temporaires	11	1 693 700	109 800
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	711 671	775 435
Revenus reportés (note 11)	13	—	—
Dette à long terme (note 12)	14	11 946 991	12 417 760
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15	—	—
	16	14 352 362	13 302 995
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	17	(9 799 677)	(8 454 530)
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>			
Immobilisations (note 13)	18	23 465 849	21 725 270
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	—	8 127
Stocks de fournitures	20	14 041	18 676
Autres actifs non financiers (note 15)	21	52 704	32 994
	22	23 532 594	21 785 067
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	23	13 732 917	13 330 537

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	403 588	4 107 705
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	918 412	905 982
Autres			
- Ajustement solde d'ouverture	3	(1 207)	(288)
	4		
	5	1 320 793	5 013 399
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	40 407	(98 315)
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	(65 080)	334 751
Revenus reportés	9	1 316	
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11	8 127	
Stocks de fournitures	12	4 635	(3 778)
Autres actifs non financiers	13	(19 710)	80 472
	14	1 290 488	5 326 529
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>			
Acquisition	15	( 2 658 991 )	( 4 594 318 )
Produit de cession	16		
	17	(2 658 991)	(4 594 318)
<b>Activités de placement</b>			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Emission ou acquisition	18	( )	( )
Remboursement ou cession	19		
Variation nette des placements temporaires	20	100 000	(500 000)
Variation nette des autres placements à long terme	21	143 600	143 600
	22	243 600	(356 400)
<b>Activités de financement</b>			
Émission de dettes à long terme	23	600 000	300 000
Remboursement de la dette à long terme	24	( 1 070 769 )	( 1 002 695 )
Variation nette des emprunts temporaires	25	1 583 900	51 948
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26		
Autres			
-	27		
-	28		
	29	1 113 131	(650 747)
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>			
équivalents de trésorerie	30	(11 772)	(274 936)
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice</b>			
	31	66 766	341 702
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice<sup>1</sup></b>			
	32	54 994	66 766

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**1. Statut de l'organisme municipal**

La Municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges (la Municipalité) est une personne morale de droit public en vertu de Lettres patentes accordées en vertu de la Loi générale du 1er juillet 1855 (18 Victoria, chapitre 100), ayant son siège social au 33, rue de l'Église, St-Ferréol-les-Neiges, Province de Québec.

**2. Principales méthodes comptables**

Les états financiers [consolidés] sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales [par organismes] présenté aux pages S15 et S16 [S8 et S9], la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé [consolidé] à des fins fiscales présentée aux pages S23-1 et S23-2 [S11, S23-1 et S23-2] et l'endettement total net à long terme [consolidé] présenté à la page S25.

*[Dans les informations sectorielles et les notes et renseignements complémentaires, l'expression « administration municipale » réfère à la municipalité excluant les organismes qu'elle contrôle.]*

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

**A) Périmètre comptable et partenariat**

Les états financiers consolidés présentent les actifs, les passifs, les revenus et les charges de la Municipalité. Ils incluent également les actifs, les passifs, les revenus et les charges consolidés ligne par ligne de la Corporation du Site les Sept-Chutes inc., un organisme sans but lucratif contrôlé faisant partie du périmètre comptable de la Municipalité.

Les états financiers consolidés englobent également les données des organismes qui sont contrôlés de façon partagée avec des partenaires. Cette consolidation ligne par ligne est proportionnelle à la participation de la Municipalité dans ces partenariats non commerciaux. Les taux de participation varient d'un exercice à l'autre en fonction de paramètres spécifiés dans les contrats. Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2012, les partenariats auxquels la Municipalité participe s'établissent comme suit :

- Régie intermunicipale de l'aréna de la Côte-de-Beaupré dont le taux de participation de l'exercice a été de 18,50% pour une participation cumulative approximative de 18,50%
- Station d'épuration des eaux de la Ville de Beaupré dont le taux de participation de l'exercice a été de 15,23 % et dont le taux cumulatif varie d'un élément des états financiers à l'autre.

Dans le cadre de la consolidation des états financiers, les méthodes comptables de ces organismes sont harmonisées à celles de la Municipalité et les opérations et soldes réciproques sont éliminés.

L'expression «Administration municipale» utilisée dans les états financiers consolidés réfère à la Municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges excluant les organismes consolidés.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**B) Comptabilité d'exercice**

La comptabilisation des transactions aux livres de la Municipalité s'effectue selon la méthode de la comptabilité d'exercice. En vertu de cette méthode, les revenus et les charges sont constatés au cours de l'exercice où ont lieu les faits et les transactions.

**C) Actifs non financiers**

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

**Stocks**

Les stocks sont comptabilisés au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût est établi selon la méthode du premier entré, premier sorti. Les stocks désuets sont radiés des livres.

**Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Le coût comprend les frais financiers capitalisés pendant la période de construction ou d'amélioration. Les immobilisations en cours de construction ou d'amélioration ne font pas l'objet d'amortissement avant leur mise en service.

Les immobilisations acquises par donation ou pour une valeur symbolique sont comptabilisées leur juste valeur au moment de leur acquisition, avec contrepartie aux revenus de l'exercice.

Les immobilisations sont amorties, à l'exception des terrains qui ne sont pas amortis, en fonction de leur durée de vie utile estimative selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les périodes suivantes :

Catégories	Périodes
Infrastructures	De 10 à 40 ans
Bâtiments	De 10 à 40 ans
Améliorations locatives	De 5 à 15 ans
Véhicules	De 3 à 20 ans
Ameublement et équipements de bureau	De 4 à 10 ans
Machinerie, outillage et équipements divers	De 5 à 20 ans
Autres	De 5 à 25 ans

L'amortissement est enregistré à l'état des résultats, mais retiré aux fins du calcul de l'excédent de fonctionnement à des fins fiscales.

**D) Revenus de transfert**

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**E) Avantages sociaux futurs**

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**F) Montant à pourvoir dans le futur**

S.O.

**G) Autres éléments**

**Utilisation d'estimation**

La préparation des états financiers, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, exige que l'administration municipale formule des hypothèses et procède à des estimations qui ont une incidence sur les montants présentés aux titres des revenus, des charges, des actifs, des passifs, des engagements et des éventualités. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

**Placements**

Les placements temporaires sont comptabilisés au coût.

Les placements de portefeuille sont comptabilisés au coût d'acquisition. Leur valeur comptable est réduite lorsque le placement subit une moins-value durable. La réduction est prise en compte dans l'état des résultats de l'exercice mais elle est retirée aux fins du calcul de l'excédent de fonctionnement à des fins fiscales. Les revenus tirés de ces placements sont constatés dans la mesure où ils sont reçus ou exigibles à l'état des revenus de fonctionnement.

**Frais reportés**

Les frais d'émission de la dette à long terme sont présentés en tant qu'actif, à titre de frais reportés dans les autres actifs non financiers. Ils sont amortis et passés en charge selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée de l'émission de la dette correspondante.

**Propriétés destinées à la revente**

Les propriétés destinées à la revente sont comptabilisées au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette.

**Fonds réservés**

En vertu de la charte de la Municipalité, certaines sommes perçues doivent être affectées à des comptes spéciaux et être utilisées à des fins spécifiques. L'utilisation de ces fonds est réservée notamment aux usages suivants :

*Les fonds réservés - Parcs et terrains de jeux* est constitué de sommes d'argent reçues en vue d'acquérir ou d'aménager des terrains à ces fins suite à une exemption accordées à un promoteur d'un développement domiciliaire de son obligation de céder gratuitement des terrains à la Municipalité à des fins de parcs, de terrains de jeux ou d'espaces naturels.

*Les fonds réservés - Pacte rural* est constitué de sommes d'argent reçues dans le cadre de la Politique Nationale de la ruralité visant le soutien et le renforcement du développement des milieux ruraux. L'aide financière ainsi reçue ne peut servir à d'autres fins que celles pour lesquelles elles sont destinées.

**Apports sous forme de services**

Les bénévoles consacrent bon nombre d'heures par année à aider ces organismes à assurer la prestation de leurs services. En raison de la difficulté de déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ceux-ci ne sont pas constatés dans les états financiers.

**Chiffres correspondants**

Certains des chiffres correspondants de l'exercice précédent ont été reclasés afin que leur présentation soit conforme à celle de l'exercice courant.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**3. Modification de méthodes comptables**

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
<b>4. Encaisse et placements affectés</b>			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	54 993	66 766
Placements temporaires	2	400 000	500 000
Placements à long terme	3	1 723 200	1 866 800
<b>Note</b>			
<b>5. Débiteurs</b>			
Taxes municipales	4	266 530	234 589
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	1 592 416	1 647 203
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7		
Organismes municipaux	8	179 718	185 295
Autres			
- Autres comptes à recevoir	9	286 163	267 607
- Droits de mutation	10	49 665	80 205
	11	2 374 492	2 414 899
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	1 227 962	1 350 878
Organismes municipaux	13	166 564	183 053
Autres tiers	14		
	15	1 394 526	1 533 931
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16		
<b>Note</b>			
<b>6. Prêts</b>			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
<b>Note</b>			
<b>7. Placements à long terme</b>			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23	1 723 200	1 866 800
	24	1 723 200	1 866 800
<b>Note</b>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>8. Avantages sociaux futurs</b>		
<b>Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	( _____ )
	27	( _____ )
<b>Charge de l'exercice</b>		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30	
Autres régimes (REER et autres)	31	39 584
Régimes de retraite des élus municipaux	32	9 732
	33	49 316
		10 070
		43 463
Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.		
<b>9. Autres actifs financiers</b>		
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34	
Autres	35	
	36	
<b>Note</b>		
<b>10. Créditeurs et charges à payer</b>		
Fournisseurs	37	442 141
Salaires et avantages sociaux	38	117 902
Dépôts et retenues de garantie	39	100 162
Provision pour contestations d'évaluation	40	
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41	
Autres		
- Autres créditeurs	42	1 648
- Intérêts courus sur la dette	43	48 310
- Gouvernement du Canada	44	285
- Gouvernement du Québec	45	1 223
-	46	
	47	711 671
		775 435
<b>Note</b>		
<b>11. Revenus reportés</b>		
Taxes perçues d'avance	48	
Transferts	49	
Autres		
-	50	
-	51	
	52	
<b>Note</b>		

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

					2012	2011
	Taux d'intérêt		Échéance			
	de	à	de	à		
<b>12. Dette à long terme</b>						
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,50	5,75	2013	2031	53	11 888 741
Obligations et billets en monnaies étrangères					54	
Gains (pertes) de change reportés					55	
					56	
Autres dettes à long terme						
Gouvernement du Québec et ses entreprises					57	
Organismes municipaux					58	
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					59	
Autres	1,75	6,75	2015	2030	60	58 250
					61	11 946 991
						12 417 760
Frais reportés liés à la dette à long terme					62( ) ( )	
					63	11 946 991
						12 417 760

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	<b>Obligations et billets</b>		<b>Autres dettes à long terme</b>		<b>Total 2012</b>	
	<b>Avec fonds d'amortissement</b>	<b>Sans fonds d'amortissement</b>	<b>Location- acquisition</b>	<b>Autres</b>		
2013	64	72	1 042 702	80	89	13 714 97
2014	65	73	1 110 706	81	90	13 714 98
2015	66	74	1 096 525	82	91	12 821 99
2016	67	75	1 084 461	83	92	3 000 100
2017	68	76	1 071 139	84	93	3 000 101
2018 et +	69	77	6 483 208	85	94	12 001 102
	70	78	11 888 741	86	95	58 250 103
Intérêts et frais accessoires			87( )		104( )	
	71	79	11 888 741	88	96	58 250 105
<b>Note</b>						11 946 991

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>13. Immobilisations</b>		<b>Solde au début</b>		<b>Addition</b>		<b>Cession / Ajustement</b>		<b>Solde à la fin</b>
<b>COÛT</b>								
<b>Infrastructures</b>								
Eau potable	106	8 056 324	134	6 655	161		188	8 062 979
Eaux usées	107	10 152 302	135	6 655	162		189	10 158 957
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	108	5 281 837	136	1 192 368	163		190	6 474 205
Autres	109	1 285 665	137	29 166	164		191	1 314 831
Réseau d'électricité	110		138		165		192	
Bâtiments	111	2 608 404	139	1 686 132	166		193	4 294 536
Améliorations locatives	112	24 095	140		167		194	24 095
Véhicules	113	844 732	141	307 519	168		195	1 152 251
Ameublement et équipement de bureau	114	402 222	142	8 117	169		196	410 339
Machinerie, outillage et équipement divers	115	435 853	143	12 845	170		197	448 698
Terrains	116	612 225	144	3 882	171		198	616 107
Autres	117	5 627	145		172		199	5 627
	118	<u>29 709 286</u>	146	<u>3 253 339</u>	173		200	<u>32 962 625</u>
Immobilisations en cours	119	<u>619 874</u>	147	<u>(594 348)</u>	174		201	<u>25 526</u>
	120	<u>30 329 160</u>	148	<u>2 658 991</u>	175		202	<u>32 988 151</u>
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>								
<b>Infrastructures</b>								
Eau potable	121	2 137 406	149	201 408	176		203	2 338 814
Eaux usées	122	2 818 599	150	253 807	177		204	3 072 406
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	123	1 704 665	151	236 472	178		205	1 941 137
Autres	124	467 022	152	102 294	179		206	569 316
Réseau d'électricité	125		153		180		207	
Bâtiments	126	467 619	154	50 242	181		208	517 861
Améliorations locatives	127	15 608	155		182		209	15 608
Véhicules	128	438 398	156	41 013	183		210	479 411
Ameublement et équipement de bureau	129	287 799	157	18 877	184		211	306 676
Machinerie, outillage et équipement divers	130	263 772	158	14 299	185		212	278 071
Autres	131	<u>3 002</u>	159		186		213	<u>3 002</u>
	132	<u>8 603 890</u>	160	<u>918 412</u>	187		214	<u>9 522 302</u>
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	133	<u>21 725 270</u>					215	<u>23 465 849</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	216		219		221		223	
Amortissement cumulé	217 (		) 220 (		) 222 (		) 224 (	) 225
Valeur comptable nette	218							

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>14. Propriétés destinées à la revente</b>		
Immeubles de la réserve foncière	226	8 127
Immeubles industriels municipaux	227	
Autres	228	
	229	8 127
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	230	
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	231	8 127
<b>Note</b>		
<b>15. Autres actifs non financiers</b>		
Frais payés d'avance	232	29 967
Frais reportés		9 249
- Frais d'émission reportés	233	22 737
-	234	23 745
	235	52 704
<b>Note</b>		32 994

**16. Obligations contractuelles**

La Municipalité s'est engagée à assumer 10% du déficit d'exploitation de l'Office municipal d'habitation de Saint-Ferréol-les-Neiges.

En vertu d'une entente avec la Commission scolaire des Premières Seigneuries concernant l'utilisation par la Municipalité du gymnase et du local polyvalent de l'école du Ruisseau, la Municipalité s'est engagé à assumer sa part des dépenses des coûts d'entretien, de remplacements et de consommation énergétique.

La Municipalité s'est engagée à contribuer au fonctionnement de la Corporation du Site Les Sept-Chutes inc. Le montant de la contribution pour 2012 a été de 140 000 \$ (135 766 \$ en 2011).

La Municipalité est membre de la Régie intermunicipale de l'Aréna de la Côte de Beaupré. De ce fait, elle doit assumer sa part de dépenses.

La Municipalité a fait une délégation de compétence à la ville de Beaupré pour l'opération de Station d'épuration des eaux de la ville de Beaupré. De ce fait, elle doit assumer sa part de financement et de dépenses.

La Municipalité est membre de la Municipalité régionale de comté de la Côte-de-Beaupré. De ce fait, elle doit assumer sa part de dépenses de cet organisme.

La Municipalité s'est engagée auprès d'un fournisseur pour l'entretien d'hiver du bloc municipal du réseau routier de la Municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges et du bloc du Ministère des transports (MTQ).

Les échéances se répartissent comme suit :

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

---

	Bloc Municipal	Bloc MTO	Total
2012-2013	452 300 \$	51 674 \$	503 974 \$
2013-2014	461 417 \$	52 674 \$	514 091 \$
2014-2015	470 645 \$	53 674 \$	524 319 \$
Total:	1 384 362 \$	158 022 \$	1 542 384 \$

Le Ministère des Transports s'est engagé auprès de la Municipalité à lui rembourser l'équivalent de 10 % des coûts du présent contrat.

La Municipalité a octroyé un contrat pour la cueillette des ordures ménagère sur tout le territoire de la municipalité de St-Ferreol-les-Neiges. Le . Le contrat a pris effet le 1er janvier 2011 et est d'une durée de 5 ans.

L'entente prévoit la cueillette des ordures 1 fois par semaine au prix de 72 \$ la tonne, taxes en sus et inclue le transport à l'incinérateur de Québec. La cueillette et le transport des déchets monstres au site d'enfouissement de St-Tite-des-Caps se feront 2 fois par année au prix de 65 \$ la tonne, taxes en sus. La municipalité génère approximativement 1 400 tonnes d'ordures ménagères annuellement.

Les versements relatifs à des engagements pris par les organismes consolidés totalisent 43 793 \$ et les versements à effectuer au cours des quatre prochains exercices sont les suivants :

2013	19 734 \$
2014	19 734 \$
2015	4 325 \$

## 17. Éventualités

### a) Cautionnement et garantie

S.O

### b) Auto-assurance

S.O

### c) Poursuites

S.O

### d) Autres

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**18. Redressement aux exercices antérieurs**

S.O.

**19. Données budgétaires**

S.O.

---

**20. Marge de crédit**

La Municipalité bénéficie d'une marge de crédit autorisée pour opérations courantes totalisant 1 000 000 \$ au taux de 3,0 %. Le solde utilisé au 31 décembre 2012 est de 220 000\$.

La Corporation du Site les Sept-Chutes inc. dispose d'un emprunt bancaire autorisé de 50 000 \$ au taux préférentiel plus 4,0 % qui est garanti par une hypothèque mobilière sans dépossession sur l'universalité des biens et des créances et d'une garantie de 50 % d'Investissement Québec. Le solde utilisé au 31 décembre 2012 est de 40 000 \$.

La Régie intermunicipale de l'aréna de la Côte-de-Beaupré dispose d'une marge de crédit autorisée de 100 000 \$ au taux de 3,5 %. Le solde utilisé au 31 décembre 2012 est de 0 \$. Le taux de participation de la Municipalité dans le partenariat non commercial avec cet organisme est de 18,50 %.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	1 837 273
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2	392 741
Montant à pourvoir dans le futur	3	( ) ( )
Financement des investissements en cours	4	(1 650 000)
Investissement net dans les éléments à long terme	5	13 152 903
	6	13 732 917
		13 330 537

**VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS**

**Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés**

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale

-	7	
-	8	
-	9	
-	10	
-	11	
-	12	
-	13	
-	14	
-	15	
	16	

Excédent de fonctionnement affecté - Organisme contrôlés

-	17	4 624
-	18	
-	19	
	20	4 624

Réserves financières

-	21	
-	22	
-	23	
-	24	
-	25	
	26	

Fonds réservés

Fonds de roulement	27	264 066	286 007
Fonds parcs et terrains de jeux	28	113 728	108 779
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	29		
Société québécoise d'assainissement des eaux	30		
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	31	14 947	14 947
Fonds d'amortissement	32		
Financement des activités de fonctionnement	33		
Autres	34		
-	35		
-	36		
-	37		
	38	392 741	409 733
	39	392 741	414 357

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2012**

2012	2011
------	------

**VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)**

**Montant à pourvoir dans le futur**

Modifications comptables du 1<sup>er</sup> janvier 2000

Salaires et avantages sociaux	40 ( )	) ( )	)
Intérêts sur la dette à long terme	41 ( )	) ( )	)
<b>Avantages sociaux futurs</b>			
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007			
Régimes capitalisés	42 ( )	) ( )	)
Régimes non capitalisés	43 ( )	) ( )	)
<b>Avantages postérieurs au 1<sup>er</sup> janvier 2007</b>			
Régimes capitalisés			
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 ( )	) ( )	)
Autres	45 ( )	) ( )	)
Régimes non capitalisés	46 ( )	) ( )	)
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47 ( )	) ( )	)
Autres			
-	48 ( )	) ( )	)
-	49 ( )	) ( )	)
	50 ( )	) ( )	)

**Financement des investissements en cours**

Financement non utilisé	51		
Investissements à financer	52 ( )	1 650 000 ) (	319 873 )
	53	(1 650 000)	(319 873)

**Investissement net dans les éléments à long terme**

**Éléments d'actif**

Immobilisations	54	23 465 849	21 725 270
Propriétés destinées à la revente	55		8 127
Prêts	56		
Placements à titre d'investissement	57		
Participations dans des entreprises municipales	58		
	59	23 465 849	21 733 397

**Éléments de passif**

Dette à long terme	60	11 946 991	12 417 760
Frais reportés liés à la dette à long terme	61		
Montants des débiteurs et autres montants affectés			
au remboursement de la dette à long terme	62 ( )	1 499 979 ) (	1 649 876 )
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	63 ( )	134 066 ) (	)
	64	10 312 946	10 767 884
Dette en cours de refinancement et autres éléments	65		281 354
	66	10 312 946	11 049 238
	67	13 152 903	10 684 159

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 _____	2 _____	3 _____

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

	2012	2011
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 _____	( _____ ) _____
Charge de l'exercice	5 ( _____ ) _____	( _____ ) _____
Cotisations versées par l'employeur	6 _____	_____
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 _____	_____

**Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation**

Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 _____	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 ( _____ ) _____	( _____ ) _____
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 _____	
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 _____	_____
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 _____	_____
Provision pour moins-value	13 ( _____ ) _____	( _____ ) _____
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 _____	_____

**Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes  
dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs**

Nombre de régimes en cause	15 _____	_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 _____	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 ( _____ ) _____	( _____ ) _____
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 ( _____ ) _____	( _____ ) _____

**Charge de l'exercice**

Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 _____	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 _____	_____
Cotisations salariales des employés	21 _____	
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	22 ( _____ ) _____	( _____ ) _____
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	23 ( _____ ) _____	( _____ ) _____
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	24 _____	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	25 _____	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	26 _____	
Variation de la provision pour moins-value	27 _____	
Autres	28 _____	
-	29 _____	
-	30 _____	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	31 _____	_____

Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	32 _____	_____
Rendement espéré des actifs	33 _____	
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	34 ( _____ ) _____	( _____ ) _____
Charge de l'exercice	35 _____	_____
	36 _____	_____

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
<b>Informations complémentaires</b>		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	( _____ )
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b>		
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	%
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	%
Année où la tendance rejoue le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

**B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

	2012	2011
<b>Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Passif au début de l'exercice	57	( _____ )
Charge de l'exercice	58	( _____ )
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60	( _____ )
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	( _____ )
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	( _____ )

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65	
	66	
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67 ( _____ )	( _____ )
	68	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés)		
lors d'une modification de régime	70	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72	
Autres		
-	73	
-	74	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75	
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76	
Charge de l'exercice	77	
<b>Informations complémentaires</b>		
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79	
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b>		
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85	
Autres hypothèses économiques		
-	86	
-	87	

**C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 \_\_\_\_\_

**Description des régimes et autres renseignements**

	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur	89	

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)**

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 2

**Description des régimes et autres renseignements**

La municipalité et la Régie intermunicipale de l'aréna de la Côte-de-Beaupré contribuent aux REER collectifs de leurs employés. Un REER est désigné "collectif" lorsqu'un employeur verse une contribution collective pour un groupe d'employés entre les mains d'un fiduciaire, lequel est mandaté pour gérer un compte REER individuel pour chacun des employés en question. Le fiduciaire répartit la contribution collective reçue entre les comptes REER individuels desdits employés selon les modalités de la convention régissant le REER collectif. Les contributions personnelles des employés sont prélevées sur leur paie et elles ne doivent jamais être inférieures à la contribution de l'employeur. Les versements au fiduciaire sont effectués chaque mois.

	2012	2011
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur	91 <u>39 584</u>	33 393

**E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM)

92  Oui  
 93  Non

	2012	2011
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice	94 <u>4</u>	4

**Description du régime**

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>Cotisations des élus au RREM</b>	95	1 974	1 893
<b>Charge de l'exercice</b>			
Contributions de l'employeur au RREM	96	6 508	6 849
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM	97	3 224	3 221
	98	9 732	10 070

---

**Note**

---

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2012**

**Administration municipale**

Dette à long terme	1	10 621 760
--------------------	---	------------

**Ajouter**

Activités d'investissement à financer	2	1 650 000
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dette en cours de refinancement	4	
Autres	5	
-	6	

**Déduire**

Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	7	
Débiteurs	8	1 394 526
Autres montants	9	105 453
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10	
Autres	11	
-	12	

Endettement net à long terme de l'administration municipale	13	10 771 781
---	----	------------

**Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés**

Endettement net à long terme	15	12 097 012
------------------------------	----	------------

**Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes**

Municipalité régionale de comté	16	110 893
Communauté métropolitaine	17	
Autres organismes	18	

Endettement total net à long terme	19	12 207 905
------------------------------------	----	------------

Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
---	----	--

Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	21	12 207 905
---	----	------------

Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	22	
--	----	--

---

## **RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS**

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Non audité</b>	<b>Administration municipale</b>		<b>Données consolidées</b>	
	<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>TAXES</b>				
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	3 171 080	3 208 319	3 208 319
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5	5 150	5 228	5 228
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	3 176 230	3 213 547	3 213 547
				2 983 447
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	229 750	234 709	234 709
Égout	11	138 800	142 969	142 969
TraITEMENT des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	375 000	404 784	404 784
Autres				
-	14			446 191
-	15			
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17			
Service de la dette	18	440 100	452 436	452 436
Activités de fonctionnement	19	51 200		
Activités d'investissement	20			
	21	1 234 850	1 234 898	1 234 898
				1 237 612
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	1 234 850	1 234 898	1 234 898
				1 237 612
	26	4 411 080	4 448 445	4 448 445
				4 221 059

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Non audité</b>	<b>Administration municipale</b>		<b>Données consolidées</b>	
	<b>Budget</b> <b>2012</b>	<b>Réalisations</b> <b>2012</b>	<b>Réalisations</b> <b>2012</b>	<b>Réalisations</b> <b>2011</b>
<b>COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES</b>				
<b>GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28			
Taxes d'affaires	29			
Compensations pour les terres publiques	30			
	31			
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32			
Cégeps et universités	33			
Écoles primaires et secondaires	34	13 360	13 707	13 707
	35	13 360	13 707	14 215
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37			
Taxes d'affaires	38			
Biens culturels classés	39	2 240	2 245	2 245
	40	2 240	2 245	2 173
	41	15 600	15 952	15 952
				16 388
<b>GOUVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>				
Taxes sur la valeur foncière	42			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	43			
Taxes d'affaires	44			
	45			
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>				
Taxes sur la valeur foncière	46			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	47			
	48			
<b>AUTRES</b>				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49			
Autres	50			
	51			
	52	15 600	15 952	15 952
				16 388

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Non audité</b>	<b>Administration municipale</b>		<b>Données consolidées</b>	
	<b>Budget</b> <b>2012</b>	<b>Réalisations</b> <b>2012</b>	<b>Réalisations</b> <b>2012</b>	<b>Réalisations</b> <b>2011</b>
<b>TRANSFERTS</b>				
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT</b>				
<b>Administration générale</b>	53			
<b>Sécurité publique</b>				
Police	54			
Sécurité incendie	55			
Sécurité civile	56			
Autres	57			
<b>Transport</b>				
Réseau routier				
Voirie municipale	58	30 000	40 000	40 000
Enlèvement de la neige	59	56 720	58 729	58 729
Autres	60			57 676
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	61			
Transport adapté	62			
Transport scolaire	63			
Autres	64			
Transport aérien	65			
Transport par eau	66			
Autres	67			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable				
Réseau de distribution de l'eau potable	68	31 630	8 257	8 257
Traitement des eaux usées	69			9 234
Réseaux d'égout	70			52 287
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	71			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	72			
Tri et conditionnement	73			
Autres	74			
Autres	75		17 846	17 846
Cours d'eau	76			19 013
Protection de l'environnement	77			
Autres	78			
Autres	79			
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social				
Sécurité du revenu	80			
Autres	81			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	82			
Rénovation urbaine	83			
Promotion et développement économique	84			
Autres	85			134 180
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives				
Activités culturelles	86			
Bibliothèques	87			
Autres	88			
<b>Réseau d'électricité</b>	89			
	90			
	91	118 350	124 832	171 226
				272 390

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Non audité</b>	<b>Administration municipale</b>		<b>Données consolidées</b>	
	<b>Budget</b> <b>2012</b>	<b>Réalisations</b> <b>2012</b>	<b>Réalisations</b> <b>2012</b>	<b>Réalisations</b> <b>2011</b>
<b>TRANSFERTS (suite)</b>				
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT</b>				
<b>Administration générale</b>	92			
<b>Sécurité publique</b>				
Police	93			
Sécurité incendie	94			
Sécurité civile	95			
Autres	96			
<b>Transport</b>				
Réseau routier				
Voirie municipale	97	452 470	452 470	252 564
Enlèvement de la neige	98			
Autres	99			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	100			
Transport adapté	101			
Transport scolaire	102			
Autres	103			
Transport aérien	104			
Transport par eau	105			
Autres	106			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107			
Réseau de distribution de l'eau potable	108			
Traitement des eaux usées	109			
Réseaux d'égout	110			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	111			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	112			
Tri et conditionnement	113			
Autres	114			
Autres	115			
Cours d'eau	116			
Protection de l'environnement	117			
Autres	118			
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	119			
Sécurité du revenu	120			
Autres	121			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	122			
Rénovation urbaine	123			
Promotion et développement économique	124			
Autres	125			
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	126			
Activités culturelles				
Bibliothèques	127			
Autres	128			
<b>Réseau d'électricité</b>	129			
	130	452 470	452 470	252 564

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	<b>Administration municipale</b>		<b>Données consolidées</b>	
	<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>TRANSFERTS (suite)</b>				
<b>TRANSFERTS DE DROIT</b>				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132			
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	153 000	162 035	162 035
Programme d'aide financière aux MRC	137			
Autres	138			
	139	153 000	162 035	162 035
<b>TOTAL DES TRANSFERTS</b>	140	271 350	739 337	785 731
				611 673

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Non audité</b>	<b>Administration municipale</b>		<b>Données consolidées</b>	
	<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>SERVICES RENDUS</b>				
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>				
Administration générale				
Application de la loi	141			
Évaluation	142			
Autres	143	17 200	35 367	35 367
	144	17 200	35 367	35 367
Sécurité publique				
Police	145			
Sécurité incendie	146			
Sécurité civile	147			
Autres	148			
	149			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	150			
Enlèvement de la neige	151	28 400	22 767	22 767
Autres	152			
Transport collectif	153			
Autres	154			
	155	28 400	22 767	22 767
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156			
Réseau de distribution de l'eau potable	157	10 000	17 525	17 525
Traitement des eaux usées	158		4 933	4 933
Réseaux d'égout	159			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	160			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	161			
Tri et conditionnement	162			
Autres	163			
Autres	164			
Cours d'eau	165		5 513	5 513
Protection de l'environnement	166			
Autres	167			
	168	10 000	27 971	27 971
Santé et bien-être				
Logement social	169			
Autres	170			
	171			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	172			
Rénovation urbaine	173			
Promotion et développement économique	174			
Autres	175			
	176			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	177	43 000	60 361	271 980
Activités culturelles				
Bibliothèques	178	500	1 617	1 617
Autres	179			
	180	43 500	61 978	273 597
Réseau d'électricité				
	181			
	182	99 100	148 083	359 702

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Non audité</b>	<b>Administration municipale</b>		<b>Données consolidées</b>	
	<b>Budget</b> <b>2012</b>	<b>Réalisations</b> <b>2012</b>	<b>Réalisations</b> <b>2012</b>	<b>Réalisations</b> <b>2011</b>
<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>				
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>				
Administration générale	183			15 060
Sécurité publique	184			
Transport				
Réseau routier	185			22 831
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	186			
Transport adapté	187			
Transport scolaire	188			
Autres	189			
Autres	190			
Hygiène du milieu	191			33 220
Santé et bien-être	192			
Aménagement, urbanisme et développement	193			
Loisirs et culture	194			281 152
Réseau d'électricité	195			
	196			352 263
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS</b>	<b>197</b>	<b>99 100</b>	<b>148 083</b>	<b>352 263</b>
<b>IMPOSITION DE DROITS</b>				
Licences et permis	198	18 000	25 924	25 924
Droits de mutation immobilière	199	127 000	235 691	235 691
Droits sur les carrières et sablières	200	10 000	13 468	13 468
Autres	201			26 974
	202	155 000	275 083	256 140
<b>AMENDES ET PÉNALITÉS</b>	<b>203</b>	<b>17 000</b>	<b>20 433</b>	<b>20 433</b>
<b>INTÉRÊTS</b>	<b>204</b>	<b>25 000</b>	<b>32 849</b>	<b>32 884</b>
<b>AUTRES REVENUS</b>				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205			
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206			
Gain (perte) sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208		400	213 000
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			
Contributions des organismes municipaux	210		17 162	17 162
Autres	211	466 000	487 340	658 376
	212	466 000	504 902	4 199 341
				4 412 341

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2012		Réalisations 2012		Réalisations	Réalisations
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2012	2011
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>						
Conseil	1	140 240	139 096	139 096	139 096	139 711
Application de la loi	2	40 000	85 244	85 244	85 244	102 957
Gestion financière et administrative	3	400 030	332 462	69 117	401 579	415 152
Greffé	4	3 000	2 106		2 106	1 380
Évaluation	5	64 640	64 634		64 634	61 415
Gestion du personnel	6					
Autres	7	302 330	503 007	503 007	363 007	304 059
	8	950 240	1 126 549	69 117	1 195 666	1 069 239
						999 691
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>						
Police	9	394 120	393 851		393 851	378 105
Sécurité incendie	10	208 700	204 750	27 632	232 382	231 714
Sécurité civile	11	150				
Autres	12	5 000	2 113		2 113	2 781
	13	607 970	600 714	27 632	628 346	628 346
						609 716
<b>TRANSPORT</b>						
Réseau routier						
Voirie municipale	14	523 650	632 797	270 969	903 766	903 766
Enlèvement de la neige	15	572 000	626 280		626 280	626 280
Éclairage des rues	16	35 000	30 889		30 889	30 889
Circulation et stationnement	17	10 000	11 154		11 154	11 154
Transport collectif						
Transport en commun	18	14 000	16 674		16 674	16 674
Transport aérien	19					
Transport par eau	20					
Autres	21					
	22	1 154 650	1 317 794	270 969	1 588 763	1 588 763
						1 349 789

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2012		Réalisations 2012		Réalisations	Réalisations
	Sans ventilation	Sans ventilation	Ventilation de	Total	2012	2011
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	16 600	4 773	4 773	4 773	22 000
Réseau de distribution de l'eau potable	24	213 150	199 676	203 940	403 616	403 617
Traitement des eaux usées	25	127 000	168 964		168 964	208 926
Réseaux d'égout	26	12 500	21 605	203 940	225 545	225 544
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	117 000	122 102		122 102	122 102
Élimination	28	164 000	163 435		163 435	163 435
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	65 510	65 510		65 510	65 510
Tri et conditionnement	30					125 837
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33	28 000	40 941		40 941	40 941
Autres	34					7 753
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37					
Protection de l'environnement	38	2 500	942		942	942
Autres	39					1 409
	40	746 260	787 948	407 880	1 195 828	1 235 790
						1 277 835
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>						
Logement social	41	4 370	7 740		7 740	7 740
Sécurité du revenu	42					
Autres	43					
	44	4 370	7 740		7 740	7 740
						3 561
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	215 690	193 080	70 138	263 218	263 218
Rénovation urbaine						236 627
Biens patrimoniaux	46					10 015
Autres biens	47	14 710	16 161		16 161	16 161
Promotion et développement économique						5 276
Industries et commerces	48	76 200	78 973		78 973	78 973
Tourisme	49					68 546
Autres	50	51 200				8 714
Autres	51					
	52	357 800	288 214	70 138	358 352	358 352
						329 178

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2012		Réalisations 2012		Réalisations	Réalisations
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2012	2011
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>						
Activités récréatives						
Centres communautaires	53	83 960	95 206	95 206	95 206	95 470
Patinoires intérieures et extérieures	54	59 580	63 919	63 919	63 919	63 802
Piscines, plages et ports de plaisance	55					
Parcs et terrains de jeux	56	127 450	134 788	134 788	134 788	122 744
Parcs régionaux	57					
Expositions et foires	58					
Autres	59	59 550	28 460	28 460	522 485	29 636
	60	330 540	322 373	322 373	816 398	311 652
Activités culturelles						
Centres communautaires	61					
Bibliothèques	62	40 920	46 245	46 245	46 245	33 905
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	63					
Autres ressources du patrimoine	64					
Autres	65					436 251
	66	40 920	46 245	46 245	46 245	470 156
	67	371 460	368 618	368 618	862 643	781 808
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>						
	68					
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>						
Dette à long terme						
Intérêts	69	385 440	381 113	381 113	438 999	455 143
Autres frais	70	6 500				966
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	71					
Autres	72		9 099	9 099	20 308	18 867
	73	391 940	390 212	390 212	459 307	474 976
<b>AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS</b>						
	74	563 930	845 736	( 845 736 )		

## **Section II - Autres renseignements financiers**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Section II - Autres renseignements financiers</b>	
<b>Taux global de taxation réel audité</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Taux global de taxation réel	32
<b>Autres renseignements non audités</b>	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	36
Acquisition d'immobilisations consolidées d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme consolidée	37
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	38
Analyse de la rémunération non consolidée	39
Analyse de l'activité « Eau et égout » non consolidée	39
Analyse du coût des services municipaux non consolidé	40
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	42
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales non consolidé	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2014	50
Formulaire électronique de transmission et d'attestation	51

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Aux membres du conseil,

J'ai effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de Saint-Ferréol-les-Neiges (ci-après «la municipalité»). Ce taux a été établi par la direction de la municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

*Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel*

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

*Responsabilité de l'auditeur*

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

J'estime que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

*Opinion*

À mon avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

*Observations*

Sans pour autant modifier mon opinion, j'attire l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19) [176 du Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1)]. En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

*RB RB CPA Inc.*

Richard Bédard, CPA Inc.  
CPA auditeur, CGA, permis de comptabilité publique no. A116804

DATE 2013-06-25

Dernière modification : 2013-07-08 10:36:11

## TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

## CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes avant ajouts et déductions 1 4 448 445

Ajouter

## Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM

## Déduire

Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)

Degrèvement en vertu de l'article 244 59 L EM

Degrèvement en vertu de l'article 253.36 L EM

Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 L EM

Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance

## Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative

Montant relatif aux taxes foncières

Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative 9 10

**Revenus de taxes** 11 4 448 445

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**REVENUS ADMISSIBLES NON CONSOLIDÉS**

Revenus de taxes	1	<u>4 448 445</u>
------------------	---	------------------

**Ajouter**

Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière	2	
--	---	--

Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales	3	
--	---	--

<b>Total partiel</b>	4	<u>4 448 445</u>
----------------------	---	------------------

**Déduire**

Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)		
--	--	--

Taxes d'affaires	5	
------------------	---	--

Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	6	
--	---	--

Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	95 117
--	---	--------

Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	
---	---	--

Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	10	<u>95 117</u>
--	---	----	---------------

**Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel**

	11	<u>4 353 328</u>
--	----	------------------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES**

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 1 <sup>er</sup> janvier 2012 <sup>2</sup>	1	<u>474 866 500</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 31 décembre 2012 <sup>2</sup>	2	<u>482 172 928</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>478 519 714</u>

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL<sup>3</sup>**

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>4 353 328</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>478 519 714</u>
<b>Taux global de taxation réel de 2012</b>	6	<u>        ,              / 100 \$</u>

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES<sup>1</sup>**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 <sup>er</sup> janvier 2012 <sup>2</sup>	7	<u>        </u>
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2012 <sup>2</sup>	8	<u>        </u>
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	<u>        </u>

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1<sup>er</sup> janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

---

## **AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS**

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Non audité</b>	<b>Administration municipale</b>		<b>Données consolidées</b>	
	<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>IMMOBILISATIONS</b>				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1	223 000	6 655	6 655
Usines de traitement de l'eau potable	2	65 700		
Usines et bassins d'épuration	3			
Conduites d'égout	4		6 655	6 655
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5	15 000		
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	1 215 000	1 215 351	1 215 351
Ponts, tunnels et viaducs	7			664 835
Systèmes d'éclairage des rues	8			
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10	48 000	13 893	29 166
Autres infrastructures	11	1 700 000		89 975
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13		1 068 801	1 068 801
Édifices communautaires et récréatifs	14			617 331
Améliorations locatives	15			1 762 965
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	315 000	307 519	3 541
Ameublement et équipement de bureau	18	8 150	8 117	20 333
Machinerie, outillage et équipement divers	19		12 845	12 845
Terrains	20		3 882	3 848
Autres	21			386 900
	22	3 589 850	2 643 718	2 658 991
				4 594 318

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23		6 655	6 655
Usines de traitement de l'eau potable	24			522 295
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26		6 655	6 655
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27			
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30			
	31	13 310	13 310	1 044 590

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Non audité</b>		<b>Solde au 1<sup>er</sup> janvier</b>	<b>Augmentation</b>	<b>Diminution</b>	<b>Solde au 31 décembre</b>
<b>Dette à long terme</b>					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	12 345 796	600 000	1 057 055	11 888 741
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec					
et ses entreprises	3				
Organismes municipaux	4				
Obligations découlant de contrats de					
location-acquisition	5				
Autres	6	71 964		13 714	58 250
	7	12 417 760	600 000	1 070 769	11 946 991
<b>La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :</b>					
Par la municipalité					
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	8				
Réserves financières et fonds réservés	9				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10	3 811 191	222 000	290 981	3 742 210
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11	6 956 693	378 000	629 891	6 704 802
De la municipalité (Société de transport en commun)	12				
	13	10 767 884	600 000	920 872	10 447 012
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec					
et ses entreprises	14	1 350 878		122 916	1 227 962
Organismes municipaux	15	183 053		16 489	166 564
Autres tiers	16				
Autres	17	115 945		10 492	105 453
	18	1 649 876		149 897	1 499 979
Prêts	19				
	20	1 649 876		149 897	1 499 979
	21	12 417 760	600 000	1 070 769	11 946 991
Dette en cours de refinancement	22	( )		( )	
	23	12 417 760	600 000	1 070 769	11 946 991

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Non audité</b>	<b>Administration municipale</b>		<b>Données consolidées</b>	
	<b>Budget 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2012</b>	<b>Réalisations 2011</b>
<b>Administration générale</b>				
Application de la loi	1			
Évaluation	2	64 640	64 634	64 634
Autres	3	82 650	85 650	72 656
<b>Sécurité publique</b>				
Police	4			
Sécurité incendie	5	12 220	12 213	12 213
Sécurité civile	6			
Autres	7			
<b>Transport</b>				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	14 000	16 674	16 674
Autres	10			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout	11	127 000	168 964	83 850
Matières résiduelles	12	65 510	65 510	65 510
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	16	4 370	7 740	7 740
Autres	17			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	31 850	31 580	31 580
Rénovation urbaine	19	8 140	8 140	8 140
Promotion et développement économique	20	75 000	77 973	77 973
Autres	21			
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	22	46 500	49 496	
Activités culturelles	23			
<b>Réseau d'électricité</b>				
	24			
	25	531 880	588 574	453 964
				473 606

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

	<b>Effectifs personnes/ année<sup>2</sup></b>	<b>Semaine normale (heures)</b>	<b>Rémunération</b>	<b>Charges sociales</b>	<b>Total<sup>1</sup></b>
<b>Administration municipale</b>					
Cadres et contremaîtres	1	4,00	35,00	***	***
Professionnels	2	1,00	35,00	***	***
Cols blancs	3	2,00	35,00	***	***
Cols bleus	4	8,00	40,00	***	***
Policiers	5			***	***
Pompiers	6	2,00	40,00	***	***
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7			***	***
	8	17,00		***	***
Élus	9	7,00		107 271	15 704
	10	24,00		***	***
					122 975

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT » NON CONSOLIDÉE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	<b>Revenus de transfert</b>		
	<b>Gouvernement du Québec</b>	<b>Gouvernement du Canada</b>	<b>Total</b>
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	11		
Réseau de distribution de l'eau potable	12		
Traitement des eaux usées	13		
Réseaux d'égout	14		

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement	Amortissement des immo- bilisations	Charges	Services rendus	Coût des services municipaux	Frais de financement
<b>Administration générale</b>						
Application de la loi	1 85 244	27 53	85 244 79	105	85 244	131
Évaluation	2 64 634	28 54	64 634 80	106	64 634	132
Autres	3 976 671	29 55	1 045 788 81	35 367 107	1 010 421	133 2 702
	4 1 126 549	30 69 117 56	1 195 666 82	35 367 108	1 160 299	134 2 702
<b>Sécurité publique</b>						
Police	5 393 851	31 57	393 851 83	109	393 851	135
Sécurité incendie	6 204 750	32 27 632 58	232 382 84	110	232 382	136 13 473
Sécurité civile	7	33 59	85	111		137
Autres	8 2 113	34 60	2 113 86	112	2 113	138
	9 600 714	35 27 632 61	628 346 87	113	628 346	139 13 473
<b>Transport</b>						
Réseau routier						
Voirie municipale	10 632 797	36 270 969 62	903 766 88	114	903 766	140
Enlèvement de la neige	11 626 280	37 63	626 280 89	22 767 115	603 513	141 169 271
Autres	12 42 043	38 64	42 043 90	116	42 043	142
Transport collectif	13 16 674	39 65	16 674 91	117	16 674	143
Autres	14	40 66	92	118		144
	15 1 317 794	41 270 969 67	1 588 763 83	22 767 119	1 565 996	145 169 271
<b>Hygiène du milieu</b>						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16 4 773	42 68	4 773 94	120	4 773	146
Réseau de distribution de l'eau potable	17 199 676	43 203 940 69	403 616 95	17 525 121	386 091	147 118 668
Traitement des eaux usées	18 168 964	44 70	168 964 96	4 933 122	164 031	148 9 721
Réseaux d'égout	19 21 605	45 203 940 71	225 545 97	123	225 545	149 15 800
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés	20 285 537	46 72	285 537 98	124	285 537	150
Matières recyclables	21 106 451	47 73	106 451 99	125	106 451	151
Autres	22	48 74	100	126		152
Cours d'eau	23	49 75	101	5 513 127	(5 513)	153
Protection de l'environnement	24 942	50 76	942 102	128	942	154
Autres	25	51 77	103	129		155
	26 787 948	52 407 880 78	1 195 828 104	27 971 130	1 167 857	156 144 189

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Non audité</b>		<b>Charges</b>		<b>Amortissement</b>		<b>Charges</b>		<b>Services</b>		<b>Coût des</b>		<b>Frais de</b>
		avant		des immo-		avant		rendus		services		financement
		amortissement		bilisations		-				municipaux		
<b>Santé et bien-être</b>												
Logement social	157	7 740	172		187	7 740	202		217	7 740	232	
Sécurité du revenu	158		173		188		203		218		233	
Autres	159		174		189		204		219		234	
	160	7 740	175		190	7 740	205		220	7 740	235	
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>												
Aménagement, urbanisme et zonage	161	193 080	176	70 138	191	263 218	206		221	263 218	236	
Rénovation urbaine	162	16 161	177		192	16 161	207		222	16 161	237	
Promotion et développement économique	163	78 973	178		193	78 973	208		223	78 973	238	55 141
Autres	164		179		194		209		224		239	
	165	288 214	180	70 138	195	358 352	210		225	358 352	240	55 141
<b>Loisirs et culture</b>												
Activités récréatives	166	322 373	181		196	322 373	211	60 361	226	262 012	241	5 436
Activités culturelles												
Bibliothèques	167	46 245	182		197	46 245	212	1 617	227	44 628	242	
Autres	168		183		198		213		228		243	
	169	368 618	184		199	368 618	214	61 978	229	306 640	244	5 436
<b>Réseau d'électricité</b>												
	170		185		200		215		230		245	
	171	4 497 577	186	845 736	201	5 343 313	216	148 083	231	5 195 230	246	390 212

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b><i>Non audité</i></b>	<b>2012</b>	<b>2011</b>
<b>Rémunération</b>	<b>1</b>	
<b>Charges sociales</b>	<b>2</b>	
<b>Biens et services</b>	<b>3</b>	<b>2 643 718</b>
<b>Frais de financement</b>	<b>4</b>	
<b>Autres</b>	<b>5</b>	
	<b>6</b>	<b>2 643 718</b>
		<b>4 586 929</b>

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

***Non audité***

	2012	2011
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>		
Solde au début de l'exercice	1	761 915
Redressement aux exercices antérieurs	2	299
<b>Solde redressé au début de l'exercice</b>	<b>3</b>	<b>761 915</b>
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	(109 573)
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	5	(25 593)
Activités d'investissement	6	
Excédent de fonctionnement affecté	7	
Réserves financières et fonds réservés	8	
Montant à pourvoir dans le futur	9	
Financement des investissements en cours	10	
	11	(109 573)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	<b>12</b>	<b>652 342</b>
<b>Excédent de fonctionnement affecté</b>		
Solde au début de l'exercice	13	
Redressement aux exercices antérieurs	14	
<b>Solde redressé au début de l'exercice</b>	<b>15</b>	
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	16	
Activités d'investissement	17	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18	
Financement des investissements en cours	19	
Investissement net dans les éléments à long terme	20	
	21	
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	<b>22</b>	
<b>Réserves financières et fonds réservés</b>		
Solde au début de l'exercice	23	409 733
Redressement aux exercices antérieurs	24	1
<b>Solde redressé au début de l'exercice</b>	<b>25</b>	<b>409 733</b>
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	26	4 949
Activités d'investissement	27	(21 941)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28	
Financement des investissements en cours	29	
	30	(16 992)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	<b>31</b>	<b>392 741</b>
		278 169
		278 170
		131 563
		409 733

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

***Non audité***

	2012	2011
<b>Montant à pourvoir dans le futur</b>		
Solde au début de l'exercice	32 ( )	( )
Redressement aux exercices antérieurs	33	
<b>Solde redressé au début de l'exercice</b>	<b>34 ( )</b>	<b>( )</b>
<b>Augmentation de l'exercice</b>		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	35 ( )	( )
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36 ( )	( )
Autres	37 ( )	( )
Régimes non capitalisés	38 ( )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	39 ( )	( )
Autres	40 ( )	( )
	41 ( )	( )
Diminution de l'exercice	42	
	43	
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	<b>44 ( )</b>	<b>( )</b>
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Solde au début de l'exercice	45 (319 873)	64 118
Redressement aux exercices antérieurs	46	
<b>Solde redressé au début de l'exercice</b>	<b>47 (319 873)</b>	<b>64 118</b>
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	48 (1 330 127)	(383 991)
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	49	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	50	
Excédent de fonctionnement affecté	51	
Réserves financières et fonds réservés	52	
	53 (1 330 127)	(383 991)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	<b>54 (1 650 000)</b>	<b>(319 873)</b>
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>		
Solde au début de l'exercice	55 10 867 903	6 724 172
Redressement aux exercices antérieurs	56	
<b>Solde redressé au début de l'exercice</b>	<b>57 10 867 903</b>	<b>6 724 172</b>
Variation de l'exercice	58 1 907 045	4 143 731
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	<b>59 12 774 948</b>	<b>10 867 903</b>

**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ**  
**CAPITAL AUTORISÉ**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

***Non audité***

	<b>RÈGLEMENT N°</b>	<b>MONTANT AUTORISÉ</b>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER	1	<u>540 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	2	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	3	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	4	
	5	<u>540 000</u>
Diminution	6	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>540 000</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité**

	Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre
			Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement			
Montant non réservé	1	14 947	2	3	4	5	6
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12	13	14
	15	14 947	16	17	18	19	20
							21
							14 947

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ  
À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	<b>2012</b>		<b>2011</b>	
	<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>		
<b>Revenus</b>				
Ventes d'électricité				
Domestique et agricole	1			
Générale et institutionnelle	2			
Industrielle	3			
Autres	4			
Autres revenus	5			
	6			
<b>Charges</b>				
Achat d'énergie				
Taxe sur le revenu brut	7			
Frais d'exploitation	8			
Autres frais	9			
Frais de financement	10			
Amortissement des immobilisations	11			
	12			
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	13			
	14	( )	( )	
	15			
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales</b>	<b>16</b>			
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Amortissement	17			
Produit de cession	18			
(Gain) perte sur cession	19			
Réduction de valeur	20			
	21			
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités de fonctionnement				
Remboursement de la dette à long terme	22	( )	( )	
	23	( )	( )	
	24			
<b>Affectations</b>				
Activités d'investissement				
Excédent (déficit) accumulé	25	( )	( )	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26			
Excédent de fonctionnement affecté	27			
Réserves financières et fonds réservés	28			
Montant à pourvoir dans le futur	29			
Financement des investissements en cours	30			
	31			
	32			
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	<b>33</b>			

**TAUX DES TAXES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**Non audité****Taxes sur la valeur foncière****Taxes générales**

	<b>Du 100 \$ d'évaluation</b>
Taxe foncière générale (taux unique)	1 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
Taxe foncière générale (taux variés)	
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">0</span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">6</span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">2</span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">4</span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">0</span> \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">1</span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">0</span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">3</span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">3</span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">0</span> \$
Catégorie des immeubles industriels	5 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">1</span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">0</span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">3</span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">3</span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">0</span> \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
Catégorie des immeubles agricoles	7 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">0</span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">6</span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">2</span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">4</span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;">0</span> \$
<hr/>	
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
<hr/>	
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)	
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
Catégorie des immeubles industriels	12 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
Catégorie des immeubles agricoles	14 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
<hr/>	
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
<hr/>	
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)	
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
Catégorie des immeubles industriels	19 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
Catégorie des immeubles agricoles	21 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
<hr/>	
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
<hr/>	
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)	
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
Catégorie des immeubles industriels	26 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$
Catégorie des immeubles agricoles	28 <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> , <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 10px; height: 10px; vertical-align: middle;"></span> \$

**TAUX DES TAXES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

***Non audité***

<b>Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels</b> (Montant fixe)		<b>Par unité de logement</b>
Eau		1 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">5</span> , <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">0</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">0</span> \$
Égout		2 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">7</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">5</span> , <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">0</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">0</span> \$
Eau et égout		3 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;"> </span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;"> </span> , <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;"> </span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;"> </span> \$
Traitement des eaux usées		4 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;"> </span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;"> </span> , <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;"> </span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;"> </span> \$
Matières résiduelles		5 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">5</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">5</span> , <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">0</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">0</span> \$
		<b>% de la valeur locative</b>
<b>Taxe d'affaires sur la valeur locative</b>		6 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;"> </span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;"> </span> , <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;"> </span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;"> </span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;"> </span> %

**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

<b>Description</b>	<b>Taux</b>	<b>Code<sup>1</sup></b>	<b>Préciser</b>
Taux	,0068	1	Règlement #06-513
Taux minimum	5,8970	3	Règlement #07-542
Taux maximum	56,8123	3	Règlement #93-300
Taux minimum	,3064	4	Règlement #09-573
Taux maximum	466,1400	4	Règlement #98-383

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation  
 2 - du mètre carré  
 3 - du mètre linéaire  
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres  
 6 - % de la valeur locative  
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<b>Non audité</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input checked="" type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2012	7	\$	
b) le solde estimatif au 31 décembre 2012 des engagements en vertu du règlement concerné	8	\$	
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11	\$	
b) autres formes d'aide	12	\$	
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2012 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input checked="" type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15	6 184 \$	
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18	\$	
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19	2 233	20 <input type="checkbox"/>

**AUTRES DONNÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

**ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse	33, rue de l'Église (no) (rue)	G0A 3R0 (Code postal)
	Saint-Ferréol-les-Neiges (Municipalité)	
Téléphone	(418) 826-2253 (ind. rég.) (numéro)	
Télécopieur	(418) 826-0489 (ind. rég.) (numéro)	
Courriel	info@saintferreollesneiges.qc.ca	

**TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Nom	Martin Leith	
Téléphone	(418) 826-2253 (ind. rég.) (numéro)	
Télécopieur	(418) 826-0489 (ind. rég.) (numéro)	
Courriel	tresorier@saintferreollesneiges.qc.ca	

**AUDITEUR INDÉPENDANT**

Nom	Richard Bédard	
Titre	CPA auditeur, CGA	
Adresse	2500, rue Jean-Perrin, bureau 201 (no) (rue)	G2C 1X1 (Code postal)
	Québec (Municipalité)	
Téléphone	(418) 840-2020 (ind. rég.) (numéro)	
Télécopieur	(418) 840-2023 (ind. rég.) (numéro)	
Courriel	rbedard@bedardcga.com	
Responsable du dossier	Stéphane Blais	

**VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL** (s'il y a lieu)

Nom		
Titre		
Adresse	(no) (rue)	(Code postal)
	(Municipalité)	
Téléphone		
Télécopieur		
Courriel		

**RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2014**

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM  
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2012

1 .....

Facteur comparatif

2 .....

Valeur uniformisée

3 \_\_\_\_\_

**FORMULAIRE ÉLECTRONIQUE DE TRANSMISSION ET D'ATTESTATION**

Je , Martin Leith , atteste que le rapport financier consolidé de Saint-Ferréol-les-Neiges pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2012, déposé lors de la séance du conseil du 2013-07-08 , est transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Je certifie que les informations ainsi que le rapport de l'auditeur indépendant et mon rapport de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton "Attester", je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 403 588 \$

Le taux global de taxation réel de 2012 à la page S34 ligne 6 est de

,9097 \$

Date et heure de la dernière modification : 2013-09-25 13:14:51

Date de transmission au Ministère : 2013/07/09

# **Sommaire de l'information financière consolidée**

**Exercice terminé le 31 décembre 2012**

*Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier consolidé déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier consolidé.*

**Nom :** Saint-Ferréol-les-Neiges

---

**Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire**

**Québec** 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	<b>Réalisations 2011</b>		<b>Budget 2012</b>		<b>Réalisations 2012</b>	
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé <sup>1</sup>	
<b>Revenus</b>						
Fonctionnement	1	5 508 508	5 460 130	5 732 214	720 119	6 160 898
Investissement	2	4 011 389		452 870		452 870
	3	9 519 897	5 460 130	6 185 084	720 119	6 613 768
<b>Charges</b>						
	4	5 404 942	5 148 620	5 733 525	768 090	6 210 180
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>						
	5	4 114 955	311 510	451 559	(47 971)	403 588
Moins : revenus d'investissement	6	( 4 011 389 )	( )	( 452 870 )	( )	( 452 870 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>						
	7	103 566	311 510	(1 311)	(47 971)	(49 282)
<b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>						
Amortissement des immobilisations	8	832 369	563 930	845 736	72 676	918 412
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9					
Remboursement de la dette à long terme	10	( 781 104 )	( 877 610 )	( 853 869 )	( 209 679 )	( 1 063 548 )
Affectations						
Activités d'investissement	11	( 235 288 )	( 10 000 )	( 238 780 )	( )	( 238 780 )
Excédent (déficit) accumulé	12	( 232 807 )	12 170	( 4 949 )	184 974	180 025
Autres éléments de conciliation	13	143 600		143 600		143 600
	14	197 346	(311 510)	(108 262)	47 971	(60 291)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>						
	15	300 912		(109 573)		(109 573)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

*Extrait du rapport financier, pages S7 et S8*

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

	2011	2012	Total consolidé	2011
	Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé	Total consolidé
<b>Actifs financiers</b>				
Débiteurs	1	1 065 207	1 214 888	2 374 492
Autres	2	2 364 181	2 103 498	2 178 193
	3	3 429 388	3 318 386	4 552 685
<b>Passifs</b>				
Dette à long terme	4	10 882 850	10 621 760	11 946 991
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5			
Autres	6	829 451	2 337 286	2 405 371
	7	11 712 301	12 959 046	14 352 362
<b>Actifs financiers nets (dette nette)</b>	8	(8 282 913)	(9 640 660)	(9 799 677)
<b>Actifs non financiers</b>				
Immobilisations	9	19 964 680	21 762 663	23 465 849
Autres	10	37 911	48 028	66 745
	11	20 002 591	21 810 691	23 532 594
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	12	761 915	652 342	1 837 273
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	13	409 733	392 741	392 741
Montant à pourvoir dans le futur	14	( )	( )	( )
Financement des investissements en cours	15	(319 873)	(1 650 000)	(1 650 000)
Investissement net dans les éléments à long terme	16	10 867 903	12 774 948	13 152 903
	17	11 719 678	12 170 031	13 732 917

*Extrait du rapport financier, page S11 et S23-1*

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES  
ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS  
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale		
-	18	
-	19	
-	20	
-	21	
-	22	
-	23	
-	24	
-	25	
-	26	
	27	
Excédent de fonctionnement affecté- Organismes contrôlés	28	4 624
	29	4 624
Réserves financières	30	
Fonds réservés	31	392 741
	32	392 741
		409 733
		414 357

*Extrait du rapport financier, page S23-1*

**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Réalisations 2011	Budget 2012	Réalisations 2012	
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
<b>Fonctionnement</b>				
Taxes	1	4 221 059	4 411 080	4 448 445
Compensations tenant lieu de taxes	2	16 388	15 600	15 952
Quotes-parts	3			
Transferts	4	306 822	271 350	286 867
Services rendus	5	129 927	99 100	148 083
Autres	6	834 312	663 000	832 867
	7	5 508 508	5 460 130	5 732 214
				6 160 898
<b>Investissement</b>				
Taxes	8			
Quotes-parts	9			
Transferts	10	252 564		452 470
Autres	11	3 758 825		400
	12	4 011 389		452 870
	13	9 519 897	5 460 130	6 185 084
				6 613 768

*Extrait du rapport financier, page S7*

**SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2012		Réalisations 2012		Réalisations	Réalisations
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	2012	2011
<b>Administration générale</b>						
Évaluation	1	64 640	64 634	64 634	64 634	61 415
Autres	2	885 600	1 061 915	69 117	1 131 032	1 004 605
<b>Sécurité publique</b>						
Police	3	394 120	393 851	393 851	393 851	378 105
Sécurité incendie	4	208 700	204 750	27 632	232 382	231 714
Autres	5	5 150	2 113	2 113	2 781	609
<b>Transport</b>						
Réseau routier	6	1 140 650	1 301 120	270 969	1 572 089	1 336 049
Transport collectif	7	14 000	16 674		16 674	13 740
Autres	8					
<b>Hygiène du milieu</b>						
Eau et égout	9	369 250	395 018	407 880	802 898	842 860
Matières résiduelles	10	374 510	391 988		391 988	391 988
Autres	11	2 500	942		942	942
Santé et bien-être	12	4 370	7 740		7 740	7 740
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>						
Aménagement, urbanisme et zonage	13	215 690	193 080	70 138	263 218	236 627
Promotion et développement économique	14	127 400	78 973		78 973	77 260
Autres	15	14 710	16 161		16 161	15 291
Loisirs et culture	16	371 460	368 618		368 618	862 643
Réseau d'électricité	17					781 808
Frais de financement	18	391 940	390 212		390 212	459 307
Amortissement des immobilisations	19	563 930	845 736	( 845 736 )		474 976
	20	5 148 620	5 733 525		5 733 525	6 210 180
						5 826 554

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3